

สำเนา

พระราชดำรัส

ในโอกาสที่เอกอัครราชทูตสาธารณรัฐอิسلامปากีสถาน^(๑)

เข้าเฝ่าฯ ถวายอักษรสาส์นตราตั้ง

ณ พระที่นั่งยัมพรสถาน พระราชนัดลศิต

วันอังคาร ที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๐

ท่านเอกอัครราชทูต

ข้าพเจ้ามีความยินดี ที่ได้รับอักษรสาส์นตราตั้งจากท่านประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐอิسلامปากีสถาน แต่งตั้งท่านเป็นเอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็มแห่งสาธารณรัฐอิسلامปากีสถานประจำประเทศไทย พร้อมด้วยอักษรสาส์นถอนเอกสารราชทูตคนก่อน.

ขอขอบใจท่านประธานาธิบดี รัฐบาล และประชาชนชาวปากีสถาน ในไมตรีจิตรที่มีต่อ ข้าพเจ้า รัฐบาล และประชาชนชาวไทย ทั้งขอแสดงความปรารถนาดี เพื่อความสุขของท่านประธานาธิบดี และความเจริญรุ่งเรืองของประเทศไทยและประชาชนชาวปากีستان.

ข้าพเจ้ารู้สึกชื่นชม ที่ท่านได้กล่าวถึงความสัมพันธ์และความร่วมมือหลากหลายด้าน ทั้งระดับทวิภาคี และระดับพหุภาคี ระหว่างประเทศไทยกับสาธารณรัฐอิسلامปากีสถาน. ความสัมพันธ์ และความร่วมมือดังกล่าว ได้ดำเนินมาด้วยดีอย่างราบรื่น และนับวันจะทวีเพิ่มพูนยิ่งขึ้น. ทั้งนี้ เพราะประเทศไทยของเราทั้งสองค่ายมีมิตรไมตรี ความเข้าใจอันดี และนำ้ใจเอื้อเฟื้อช่วยเหลือเกื้อกูลในกิจการ ด้านต่างๆ ด้วยความไว้เนื้อเชื่อใจ ความเคารพยกย่อง และความปรารถนาดีอันจริงใจต่อกันเสมอมา. ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ความผูกพันสนิมิตรที่มีอยู่ระหว่างประเทศไทยทั้งสอง ก่อปรกับความตั้งใจของท่าน ที่จะส่งเสริมสัมพันธภาพให้เจริญงอกงาม จะช่วยสร้างเสริมและกระชับสัมพันธ์ไมตรีและความร่วมมือ ในกิจการทุกด้าน ให้ใกล้ชิดสนิทสนมแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น ซึ่งจะเป็นผลเกื้อกูลให้ประเทศไทยและประชาชน ของเรา ตลอดจนนานาประเทศและมวลมนุษยชาติในภูมิภาคนี้และภูมิภาคอื่นๆ ของโลก มีความเข้มแข็ง มั่นคง ความรุ่งเรืองก้าวหน้า และความสงบสุขร่มเย็นอันยั่งยืนตลอดไป.

ในการปฏิบัติหน้าที่ของท่าน ขอให้ท่านมั่นใจได้ว่า ท่านจะได้รับการสนับสนุนอย่างเต็มที่ จากข้าพเจ้า และทางราชการไทยจะอำนวยความสะดวกและความช่วยเหลือทุกประการเท่าที่จะกระทำได้ เพื่อให้สัมฤทธิผลในหน้าที่ของท่าน.



^(๑) Mr. Asim Iftikhar Ahmad

UNOFFICIAL TRANSLATION

REPLY OF HIS MAJESTY THE KING

Excellency,

I am pleased to receive from His Excellency the President of the Islamic Republic of Pakistan the Letters of Credence accrediting you as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Islamic Republic of Pakistan to the Kingdom of Thailand, accompanied by the Letters of Recall of your predecessor.

I wish to express to His Excellency the President, the Government and the people of Pakistan my sincere thanks for the kind sentiment extended to myself, the Government and the Thai people. I would also like to extend, in return, my best wishes for the personal happiness of His Excellency the President as well as for the prosperity of the Islamic Republic of Pakistan and her people.

I am gratified by your express appreciation of the friendly relations and co-operation between Thailand and the Islamic Republic of Pakistan in various fields of endeavour, on both bilateral and multilateral levels. Such interactions and co-operation have been growing smoothly and are bound to flourish with each passing day. This is because our two countries have always enjoyed good understanding and harmonious interaction. Both have also rendered to each other assistance and support with mutual trust, respect and sincerity. I am confident that our existing cordial friendship, reinforced by your personal resolve to enhance them even further, will help to promote every aspect of the existing relationship and co-operation so that they may become even closer and stronger. This will, in turn, contribute to the stability, prosperity and lasting peace not only for our countries and peoples but also among the countries in this region and beyond.

In the discharge of your official duties, you may rest assured that you will receive my full support and that the Thai authorities will accord you all possible facilities and assistance for the fulfilment of your mission.

* * * * *